

Lwnh Ok Cek Saw《Bouxcuengh Gohyoz Gisuzsij》(Cuengh Gun Doxdoiq)Miz Maz Yungh

谈《壮族科学技术史》(壮汉对照版)的出版意义

□ 蒙元耀

科学技术是第一生产力,当今已把它提到了振兴经济、振兴中华的重要战略地位。研究科学技术发展史,对于总结人类认识自然和改造自然的历史经验,深入认识社会生活中各种因素的相互作用与相互渗透有着重要意义。

中华民族是伟大的民族,在历史发展的长河中有着无数创造发明,在推动世界文明进步中发挥了重要作用。壮族是中华民族大家庭中人口最多的少数民族,长期居住在岭南一带,他们用自己的聪明才智开拓和发展了壮族科学技术,为中华民族的繁荣作出了不可磨灭的贡献。

在历史上,壮族科技有如下几个鲜明的特点:

1.先进性。壮族主要分布在岭南地区的广西、广东及湖南、云南、贵州等省(自治区),自然地理环境相对优越,具有适宜农业的亚热带气候,土地相对肥沃。壮族先民具有开拓创新的精神和勤劳、勇敢的优良传统,有条件并可能是最早的种稻,种植棉、麻、驯化饲养禽畜,捕捞、养殖水产品等的民族之一。大量的考古资料、文献记载以及壮语的称谓都说明农业、禽畜业、纺织及其他许多方面早在新、旧石器时代就有发明创造,到秦汉以后得到进一步发展。在生产工具方面,前些年在广西西部百色地区出土的旧石器时代(距今70万~80万年前)的砍砸器、手斧和刮削器,打破了西方学者莫维士(美国人)的所谓东方人种比不上西方人种的“莫维士线”理论。历史表明,我国古代科技发展的总体水平在世界上处于领先地位,其中包括壮族的成就,值得自豪。

2.延续性。大量科技史料表明,壮族地区在农、林、畜、禽、水产、水利、交通、建筑、壮医壮药、轻工、纺织、采冶铸造、地质勘探、天文历法、度量衡、地学等方面的科学技术,均有多年延续、代代相传的记录。

3.独特性。壮族科技的民族特色和地方特

点,是壮族先民所处的环境及其长期生产、生活实践,与自然灾害作斗争而形成的。如干栏建筑、壮医壮药、壮锦纺织、陶瓷制造、八宝米的种植、矮马的饲养、珍珠采集、花山崖壁画、古壮字的创造及广谱食品的加工等,无不具有鲜明的特色。干栏建筑结构工整、严谨,下层养牲畜,上层住人、存放粮食,防灾避害;壮医壮药尤其是针刺治疗及壮族先民防治疾病的传统疗法,效果极佳,无副作用;壮锦纺织则是壮族经过长期演化后,形成的传统织物和特殊工艺,既美观又耐用;左江春秋战国时期的巨幅花山崖壁画,画面绘有1370多人的舞姿、动作,形象逼真,如实反映了壮族先民能歌善舞的特点及其民风民俗,其画料虽经多年风雨而没有多少脱落,世人称奇,游人无不感叹;各代的铜鼓铸造精美,品种多样,鼓面绘有各种各样的纹饰图案,线条粗细搭配得当,为绝代精品,因而久负盛名……总之,壮族先民的各类科技,地方与民族色彩鲜明。

4.融合性。大量史料和研究表明,壮族科技与汉族及瑶、苗、侗等其他兄弟民族先进科技有机的结合。壮族是开放的民族,胸怀开阔,善于汲取外来先进的科技文化。自秦始皇统一岭南后,中原先进的科技文化,陆续传入岭南壮族地区,创造了壮族科技文化与中原先进科技文化有机结合的有利条件。壮族先民不失时机,在不少科技领域里吸收了中原的先进科学思想和科学技术。如,秦代在桂林地区兴安修建的灵渠,唐代在柳江壮族地区开凿的相思埭运河及在邕州(今南宁)修建的防洪大堤,是壮、汉族人民劳动和智慧的结晶。还有在目前保留下来的圩市、仓储、土司建筑、寺庙、亭、台、楼、阁、塔等建筑上,均可以看到在保持干栏建筑风格的同时,吸收了不少外来文化与科技。又如,唐、宋到明代,壮族先民先后从北方引进小麦,从海外引进玉米、红薯等农作物,使种植结构、食物结构发生变化,并向前

推进一步。随着时间的推移,这种融合性的科技文化与时俱进,直到近代、现代,壮族的科技文化就比较难以从融合性的科技文化中区分出来了,这是民族团结融合的成果与进步的表现。

总之,壮族科学技术不仅有极其丰富的内涵,而且有范围宽广的外延;不仅有壮族的特色,而且融进了其他民族和中原的先进科技;不仅为本民族造福,而且不少技术已为其他各族人民使用,以至远传海外。如,壮族的农业种植、纺织技术、壮医壮药、铜鼓铸造、陶器制造、干栏建筑、烹饪技术、制糖技术、珍珠采集及花山崖壁画等。壮族科学技术的瑰宝,对推动壮族以至整个中华民族经济发展和社会文明进步都起了重要作用,对世界不少国家也产生不同程度的影响。因此,充分、系统、全面地挖掘、集萃族先民科学技术成就及其发展史,对丰富我国的科学技术史宝库,使全国乃至世界更好地了解壮族及其在科学技术方面的成就与贡献,促进各民族间和国际的交流与合作具有重要意义;同时,也有利于壮族人民更多地了解自己祖先的伟大成就,有助于激励壮族人民自己及其子孙后代。

同其他门类学科的史志一样,壮族科学技术史具有“存史、资治、教化、科研”的功能作用,它可为各级干部、群众治理地方,发展各项建设事业及教育、科研、文化活动提供参考和依据。但在历史上长期以来,由于封建统治者和一些人视科学技术为雕虫小技,对科学技术和思想特别是少数民族的科学技术和思想没能进行有效的系统收集、整理和总结。又因壮族多年没有形成自己统一使用的文字,科技文献大多属中原下来人士所见所闻的零星记载,很少从理论上去总结提高,以致壮族祖先为人类文明作出贡献的人物和他们的伟大业绩鲜为人知,更谈不上推广应用。

新中国成立后,特别是改革开放以来,国家

对少数民族传统文化的保护、传承格外重视,国家和广西的高等院校、科研院所等单位开展了一些针对壮族历史文化方面的研究,涉及民族学、语言学、社会学、历史学、地理学、考古学、天文学、地质学等众多学科,取得了众多研究成果,其中很多内容都表明了壮族科技在历史上对中华民族有重要贡献。这些年虽然在壮族农业、壮医壮药、干栏建筑、陶瓷、铜鼓等领域有不少科研成果问世,但仍然缺一部较完整的、能反映出最新对壮族科技研究成果,且为壮族自己民族文字的壮族科技史著作;即使有壮族历史的壮文或汉文书,其中要么涉及科学技术内容分量少且零散,挖掘也不够深,要么翻译水平较低,大多直接音译,没有实际价值。

需要指出的是,当前壮文应用领域还比较有限,壮文翻译科技术语具有较大难度,有很多内容的翻译对壮文的应用是一次挑战,考验壮文翻译专家的智慧和能力;本书的成功翻译为促进壮文在更大领域的应用打下了坚实的基础,为壮文发展传承积累了宝贵经验。因此,采用壮汉对照版《壮族科学技术史》的出版具有特殊的意义。

壮族是我国55个少数民族中人口最多的民族,她的科学技术史是整个中华民族科学技术史宝库中的重要组成部分,对中华民族大家庭的繁荣昌盛、经济发展和社会文明进步有着不可替代的作用。以壮族自己的语言和汉语出版的《壮族科学技术史》一书填补了壮文壮族科技史书的出版空白,对保护和传承非物质文化遗产,继承与发扬民族的优秀文化传统,增强壮族和其他兄弟民族的自信心和自尊心,推动民族地区精神文明建设,进一步激发爱国主义热情,促进民族团结、固边兴疆等都具有重要的现实意义和深远的历史意义。

(蒙元耀,研究员,广西民族大学文学院博士生导师,本书壮文翻译工作主持人)

Loq Gangj Son’gyauq Gvansim Lwgnyez Louzmbanj Mbanjcuengh

浅谈壮乡留守儿童的关注教育

□ 何建英

【摘要】当今中国农村现状,农村剩余劳动力大多外出打工,农村留守儿童中的小学生教育问题是一个重大的社会问题,它直接关系到农村社会经济的可持续发展与社会的和谐稳定。本文针对壮乡农村留守儿童存在的种种问题提出学校、教师、家长、社会各方面应采取的措施;谈谈笔者在实践过程中的一些具体做法,努力探索壮乡留守儿童学生健康发展的工作思路。抛砖引玉,以期广大教育工作者提出宝贵意见。

【关键词】壮乡农村 留守儿童 教育问题
留守儿童是指父母双方外出务工或一方外出务工另一方无监护能力、不满十六周岁的未成年人。

一、学校留守儿童的教育现状
笔者工作的单位是一所地处城乡结合部的义务教育学校。学校生源大多是各乡镇村、屯的留守儿童。学校是一所封闭的寄宿制学校。在大多数外出打工的父母看来,把孩子送到学校之后,只要开学时缴足了伙食费,孩子们犹如放入了“保险柜”,父母在外打工就可以高枕无忧了。这种情况往往使学生缺乏来自父母的关爱。笔者曾经教授一个班级,全班53人,其中有47人是留守儿童学生,占全班总数的90%。因此,关爱壮乡留守儿童的教育显得尤为重要。

(一)农村留守儿童队伍庞大
我国大约有9亿多农民,由于劳动力过剩,外出打工挣钱成为农民增收的重要途径。由于农村到城市的务工人员队伍庞大,与此相对应,农村留守儿童数量也不断增多,农村留守儿童队伍很庞大。目前,笔者所在的学校有很多学生是农村留守儿童,所以农村留守儿童教育压力随之增大。国家重视普及义务教育,小学生在校读书实行“两免一补”。在学校寄宿的学生,每一个小学生,国家每年每人补助1000元内宿补助金,在这么好的政策下,学校宿舍出现了“爆满现象”。

(二)壮乡留守儿童的家庭教育条件缺失,造成留守儿童心理缺陷

在日常的教学与班主任工作中,笔者了解到留守儿童教育普遍存在学习成绩较差的问

题。这些孩子长期与年迈的祖父母、外祖父母或其他亲友一起生活。这些看护人大多年龄偏大,身体不好,精力有限等,在学习上无法给留守儿童切实有效的帮助和辅导,只管解决留守儿童的温饱问题。祖孙两辈人年龄一般都相隔近50岁左右,他们之间思想观念差异极大,存在明显的代沟。除此之外,那些老人还要承担繁重的家务活儿,还要进行田间劳动,他们根本没有精力和时间去关注孩子的学习问题。因此,壮乡留守儿童大多学习成绩不太理想。

二、留守儿童教育问题及其原因
留守儿童存在着种种问题,究其原因多方面的。从社会整体发展来看,城市化的进程以及农村富余劳动力的产生,使人口流动的趋势日益明显,但长期形成壁垒使农民工很难将子女带到身边就学,农民工在城市中务工,有些本身收入不高,居无定所,无法负担子女在城市的教育费用。加之部分外出打工的父母教育观念淡薄和不良的社会风气,对部分留守儿童学生造成了消极的影响。有的父母在外打工收入颇高,家庭环境相对优越,孩子花钱大手大脚,学习不用心;这些孩子认为学习不重要,学习成绩差将来也能出去打工,照样能挣钱;有的父母常年不在家,爷爷奶奶的宠爱使他们形成的骄横、天不怕地不怕的性格,在学校不遵守纪律、自由散漫、拉帮结派等;有的父母外出务工,孩子在亲戚家长期寄养,久而久之,形成了孤僻、不合群的心理,遇事缺乏自信。

笔者担任班主任时,在工作中还发现:在壮乡留守儿童中,放纵、溺爱型家长的比例比其他家长高出不少。其主要的原因是监护人管不好,不会管;外出打工的父母则远水救不了近火;留守儿童几乎生活在无限制的状态下,无形中助长了其自私任性、霸道蛮横、逆反心理严重、以自我为中心、自尊心太强、心理太脆弱等极端性格。

如笔者所教授的班级有1名女生,父母到上海打工,母亲不幸车祸身亡,这个悲剧使得她幼小的心灵受到重创。因此,刚开始有几次同学提到她早逝的母亲时,她出现了轻生倾向。后来在老师与同学们的共同规劝下,通过

老师循循善诱地开导后有所好转。老师告诉她,汶川大地震瞬间就无情地夺走不计其数的鲜活生命,造成了数以万计的不幸家庭。相比之下,她比那些在汶川地震中遭遇不幸的人幸福多了,毕竟她肢体健全,还有疼爱她的爸爸。通过开导教育,她重新振作起来,学习成绩不断提高,成为班里品学兼优的学生;她还加入了学校的篮球队,成为主力队员。这个典型的例子充分体现了留守儿童学生的心理障碍。因为留守儿童学生监护人对子女的心理健康问题介入较少,关注不够;留守儿童学生远离父母,缺乏与父母交流的机会,而监护人又无暇顾及他们的情感变化,所以出现极多留守儿童心理疾病,如感情脆弱、自暴自弃、焦虑自闭、缺乏自信、悲观消极等。

三、学校留守儿童教育的对策
作为一个教育单位,笔者所在的学校非常关注留守儿童的教育问题。学校内宿生配备专门的生活管理教师,时刻密切关注学生们的思想动态。除了生活上给予无微不至的关怀外,管理老师经常巡夜,为孩子们盖被子,将患病的孩子及时送到医院治疗等。校园中常出现老师凌晨送患病的孩子去医院治疗的动人情景。同时,学校针对留守儿童学生进行心理健康教育、生存教育、安全教育和法制教育。学校还发挥主导作用,成立留守儿童管理小组,创造条件开设有针对性的心理健康课,设立心理咨询室,开通了亲情热线电话等,使壮乡留守儿童的行为偏差和心理障碍得到及时矫正,以便及时疏导教育,弥补父母不在身边的家庭教育缺失。另外,学校注重开展丰富多彩的课余文化生活,吸引留守儿童学生积极参加活动,让他们融入集体之中,消除孤独感,促使其身心健康发展。

作为留守儿童学生最“亲近”的教师兼班主任,不仅要给留守儿童学生特别的关爱,还要针对他们的特点,坚持启发、引导的疏导原则,强化行为规范的养成训练,组织班队活动让留守儿童学生学会自我管理、自我保护、自我生活,经常开展丰富多彩的社会实践活动,让留守儿童学生在亲身体验中感受到教育,以弥补他们亲情缺失及其对身心健康发展的消极影响。

学校、教师各尽其责之外,家长要营造良好的家庭教育环境,使孩子能够充分感受到来自父母的爱;要正确处理生产、创收与子女教育的关系,不能以牺牲孩子的成长和未来为代价换取眼前暂时的利益;家长要与学校和老师保持经常联系,随时了解子女学习和发展情况,并及时对他们进行引导教育,监护人要真正负起教养孩子的责任和义务,努力为他们营造近似乎完整结构家庭的心理氛围和教育环境。

众人拾柴火焰高。壮乡留守儿童的教育需要全社会共同关心、关爱、关注。学校更应该站在对学生负责、对社会负责的政治高度,确确实实为留守儿童解决更多的问题,为社会培养下一代身心健康的接班人。我国是一个拥有9亿农民人口的大国,农民人口占人口数大部分,富余农民进城不仅是我国现代化、城市化和市场化的必然产物,也是我国社会主义经济发展的客观要求。农民工及其留守子女是一个特殊的庞大群体,留守儿童的教育是当前农村和城市义务教育中的重难点。当前,国家注重义务教育均衡发展,很多城市消除了对进城务工农民子女的歧视,逐步实现城乡一体和公平的义务教育体制。农民工进城,建设了城市,美化了城市功不可没。理应拥有同等的权利,能接受同样的教育,不再分地域、户籍等种种限制。

笔者认为除了社会、学校的共同关注外,我们作为教育直接实施者,更需要努力探索促使壮乡留守儿童学生健康发展的工作思路,对壮乡留守儿童要严慈相济,使他们享受到同其他学生一样的教育和关爱;加强锻炼他们的意志,培养他们坚韧、独立的个性,尽力让他们形成健全的人格。

参考文献
[1]陈丽.农村留守儿童积极心理品质及教育问题的探索性研究.人民出版社.
[2]王谊.农村留守儿童教育研究.中国农业出版社.
[3]任运昌.农村留守儿童寄宿教育研究.人民出版社.
[4]黄教珍.农村留守儿童问题研究.江西人民出版社
(作者单位系扶绥县新宁镇吉阳小学)